



# TABLE DES MATIÈRES

LES QUESTIONS QU'ON SE POSE LE PLUS SOUVENT .....	10
LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD .....	11
ITINÉRAIRES CONSEILLÉS .....	13

## COMMENT Y ALLER ?

• EN AVION .....	16	• EN VOITURE .....	28
• LES ORGANISMES DE VOYAGES .....	18	• EN BUS .....	29
• EN TRAIN .....	27	• UNITAID .....	29

## ROME UTILE

• ABC DE ROME .....	30	• LIVRES DE ROUTE .....	51
• AVANT LE DÉPART .....	30	• MUSÉES, SITES ET MONUMENTS .....	54
• ARGENT, BANQUES .....	34	• ORIENTATION .....	56
• ACHATS .....	35	• PERSONNES HANDICAPÉES .....	57
• BUDGET .....	37	• POSTE .....	57
• CLIMAT .....	39	• POURBOIRES ET TAXES .....	57
• CONCERTS, THÉÂTRES, OPÉRAS ET CINÉMAS .....	39	• ROME GRATUIT .....	58
• DANGERS ET ENQUINEMENTS .....	42	• SANTÉ .....	58
• ENFANTS (ET PARENTS !) .....	43	• SITES INTERNET .....	58
• FÊTES ET JOURS FÉRIÉS .....	43	• TABAC .....	59
• HÉBERGEMENT .....	46	• TÉLÉPHONE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS .....	60
• HORAIRES .....	49	• TRANSPORTS .....	62
• LANGUE .....	49	• URGENCES .....	64

## HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT

• BOISSONS .....	65	• MÉDIAS .....	97
• CINÉMA .....	67	• Votre TV en français : TV5- MONDE partout avec vous • Jour- naux et livres • Radio • Télévision	
• CUISINE .....	70	• PASTA (LES PÂTES) .....	98
• ÉCONOMIE .....	78	• PATRIMOINE CULTUREL .....	100
• HISTOIRE .....	78		
• LITTÉRATURE .....	96		

- PERSONNAGES..... 111
- RESTAURANTS..... 112
- SAVOIR-VIVRE ET COUTUMES.. 114
- SITES INSCRITS  
AU PATRIMOINE MONDIAL  
DE L'UNESCO ..... 115

## INFOS PRATIQUES SUR PLACE

- ARRIVÉE À ROME ..... 116
  - Aéroport de Fiumicino • Aéroport de Ciampino • En train • En bus • En voiture
- ADRESSES ET INFOS UTILES.... 119
  - Informations touristiques
  - Agendas culturels • Découvrir Rome autrement • Découvrir Rome en bus • Argent, banques
- Poste • Représentations diplomatiques • Institutions • Librairies • Supérettes et supermarchés
- COMMENT SE DÉPLACER ? ..... 122
  - Instruments de navigation • Le métro • Le bus et le tramway • La voiture • Le taxi • La bicyclette
  - Le scooter

## DE LA PIAZZA VENEZIA À LA ROME ANTIQUE (CAPITOLE ET FORUMS ROMAINS IMPÉRIAUX)

- OÙ DORMIR ? ..... 128
- OÙ MANGER ? ..... 128
- ENOTECHÉ (BARS À VINS) ..... 129
- OÙ BOIRE UN VERRE ? ..... 130
- LA PIAZZA VENEZIA ..... 130
  - Museo del palazzo di Venezia
  - Monumento a Vittorio Emanuele II • La vue panoramique sur Rome
- LA ROME ANTIQUE :  
DU CAPITOLE AU COLISÉE ..... 132
  - Le Capitole : l'Asylum, Musei capitolini, le Capitolium, l'Arx
  - Les forums impériaux • Le Forum romain et le Palatin • Le Colisée • Dans les environs du Colisée

## DU TESTACCIO À LA VIA APPIA ANTICA PAR L'AVENTIN

- OÙ MANGER ? ..... 153
- OÙ ÉCOUTER DE LA MUSIQUE ?  
OÙ DANSER ? ..... 155
- OÙ ACHETER DE BONS  
PRODUITS ITALIENS  
ET DU BON VIN ? ..... 156
- LE TESTACCIO..... 156
  - Piazza dell'Emporio • Piazza Santa Maria Liberatrice • Monte Testaccio • Les abattoirs et le MACRO Future • Cimitero protestante • Piramide di Caio Cestio
- AU SUD DU TESTACCIO :  
LA BASILIQUE SAINT-PAUL-  
HORS-LES-MURS ..... 158
- L'AVENTIN ..... 159
  - Chiesa Santa Prisca • Basilica Santa Sabina • Giardino Savello
  - Chiesa dei Santi Alessio e Bonifacio • Piazza dei Cavalieri di Malta et la villa Malta
- CIRCO MAXIMO ..... 160
- LES THERMES DE CARACALLA .. 161
- LA VIA APPIA ANTICA..... 163
  - Catacombe di San Callisto
  - Catacombe di Santa Domitilla
  - Catacombe di San Sebastiano • Villa e circo di Massenzio • Fosse Ardeatine • Le tombeau de Cecilia Metella • Villa dei Quintili

## AUTOUR DE L'ESQUILIN ET DU QUARTIER DES MONTI

- OÙ DORMIR ? ..... 167
- OÙ MANGER ? ..... 170
- ENOTECHÉ (BARS À VINS) ..... 172
- OÙ DÉGUSTER UNE BONNE

<b>PÂTISSERIE ? OÙ MANGER UNE GLACE ? OÙ ACHETER DU BON CHOCOLAT ?</b> .....	173
• <b>OÙ BOIRE UN VERRE ?</b> .....	174
• <b>QUARTIER DES MONTI ET DE L'ESQUILIN</b> .....	175
• Les rues pittoresques du quartier • Piazza dell'Esquilino • Basilica Santa Maria Maggiore • Chiesa Santa Prassede • Chiesa San Pietro in Vincoli • Basilica di Santa Pudenziana	
• <b>DOMUS AUREA</b> .....	178

• <b>QUARTIER DE SAINT-JEAN-DE-LATRAN ET SES ENVIRONS</b> ..	179
• Porta San Giovanni e piazza di Porta San Giovanni • Basilica San Giovanni in Laterano • Palazzo del Laterano • Battistero San Giovanni • Basilica San Clemente • Basilica dei Santi Quattro Coronati • Chiesa Santo Stefano Rotondo • Basilica Santa Maria in Dominica • Parco della Villa Celimontana • Porta Maggiore et basilica sotterranea • Chiesa Santa Croce in Gerusalemme	

## AUTOUR DE LA PIAZZA NAVONA ET DU PANTHÉON

• <b>OÙ DORMIR ?</b> .....	182
• <b>OÙ MANGER ?</b> .....	184
• <b>ENOTECHÉ (BARS À VINS)</b> .....	186
• <b>OÙ DÉGUSTER LES MEILLEURES GLACES ?</b> .....	187
• <b>OÙ BOIRE UN BON CAFÉ ? OÙ PRENDRE LE PETIT DÉJ ?</b> ..	188
• <b>OÙ BOIRE UN VERRE ?</b> .....	189
• <b>OÙ ÉCOUTER DE LA MUSIQUE ? OÙ SE DÉHANCHER ?</b> .....	190
• <b>OÙ FAIRE SES ACHATS ?</b> .....	191
• <b>PIAZZA NAVONA ET SES ENVIRONS</b> .....	191
• Piazza Navona • Fontana dei Quattro Fiumi • Chiesa Sant'	

Agnese in Agone • Chiesa Sant'Ivo dei Britoni • Palazzo Altemps • Chiostro del Bramante et chiesa Santa Maria della Pace • Palazzo Madama • Chiesa San Luigi dei Francesi • Chiesa San Agostino • Palazzo Braschi • Museo Napoleonico	
• <b>LE PANTHÉON ET SES ENVIRONS</b> .....	196
• Le Panthéon • Autour du Panthéon : piazza della Rotonda, l'éléphant en marbre, chiesa Sant'Ivo della Sapienza, chiesa Santa Maria sopra Minerva, piazza San Ignazio et chiesa San Ignazio di Loyola	

## QUARTIERS DU CAMPO DEI FIORI ET DU GHETTO

• <b>OÙ DORMIR ?</b> .....	199
• <b>OÙ MANGER ?</b> .....	200
• <b>ENOTECHÉ (BARS À VINS)</b> .....	203
• <b>OÙ MANGER UNE GLACE ? OÙ DÉGUSTER UNE BONNE PÂTISSERIE</b> .....	203
• <b>OÙ DÉGUSTER UNE BONNE PÂTISSERIE JUIVE ?</b> .....	204
• <b>OÙ BOIRE UN BON CAFÉ ? OÙ PRENDRE LE PETIT DÉJ ?</b> ..	204
• <b>OÙ BOIRE UN VERRE ?</b> .....	204
• <b>OÙ ACHETER DU FROMAGE ET DU VIN ?</b> .....	205
• <b>LE QUARTIER DU CAMPO DEI FIORI</b> .....	205
• Campo dei Fiori • Palazzo Farnese • Via Giulia • Palazzo Spada • Piazza Capo di	

Ferro • Palazzo della Cancelleria • Museo Barracco • Chiesa Sant'Andrea della Valle	
• <b>AUTOUR DU LARGO TORRE ARGENTINA</b> .....	209
• Largo Torre Argentina • Chiesa del Gesù • Cripta Balbi	
• <b>LE QUARTIER DU GHETTO</b> .....	210
• Petit itinéraire dans le Ghetto	
• <b>LES BORDS DU TIBRE : AU PIED DU CAPITOLE ET DE L'AVENTIN</b> .....	213
• Teatro di Marcello • Chiesa San Nicola in Carcere • Piazza Bocca della Verità • La Bocca della Verità • Chiesa Santa Maria in Cosmedin • Chiesa di San Giorgio al Velabro	
• <b>L'ÎLE TIBÉRINE</b> .....	214

## AUTOUR DE LA PIAZZA DI SPAGNA ET DE LA VILLA BORGHÈSE

- OÙ DORMIR ? ..... 215
- OÙ MANGER ? ..... 217
- *ENOTECHÉ* (BARS À VINS) ..... 219
- OÙ BOIRE UN BON CAFÉ ? ..... 220
- OÙ BOIRE UN VERRE ? ..... 221
- OÙ DANSER ? ..... 221
- OÙ FAIRE SES ACHATS ? ..... 222
- AUTOUR DE LA PIAZZA DI SPAGNA ..... 222
  - Piazza di Spagna • Scalinata della Trinità dei Monti • Chiesa della Trinità dei Monti • Villa Medici • Museo missionario di Propaganda Fide
- VIA DEL CORSO ET SES ENVIRONS ..... 224
  - Via del Corso • Galleria Doria Pamphilj • Piazza Colonna
- Piazza di Montecitorio • Chiesa San Lorenzo in Lucina • Piazza Augusto Imperatore • Ara Pacis Augustae • Mausoleo di Augusto
- Piazza del Popolo • Chiesa Santa Maria del Popolo
- LA VILLA BORGHÈSE ET SES ENVIRONS ..... 228
  - Giardini del Pincio • Bioparco – giardino zoologico • Villa Borghese • Les musées de la villa Borghese : galleria Borghese, museo nazionale Etrusco della villa Giulia, galleria nazionale d'Arte moderna e contemporanea, Explora – museo dei Bambini
  - À l'est de la villa Borghese : villa Torlonia

## QUARTIER DE LA GARE TERMINI

- OÙ DORMIR ? ..... 237
- OÙ MANGER ? ..... 240
- *ENOTECA* (BAR À VINS) ..... 241
- OÙ DÉGUSTER UNE BONNE PÂTISSERIE ET UNE BONNE GLACE ? ..... 241
- À VOIR ..... 242
  - Terme di Diocleziano • Palazzo Massimo • Piazza della Repubblica
  - Chiesa Santa Maria degli Angeli
  - Aula Ottagona • Chiesa Santa Maria della Vittoria • Porta Pia

## QUARTIER DU QUIRINAL

- OÙ DORMIR ? ..... 246
- OÙ MANGER ? ..... 246
- *ENOTECHÉ* (BARS À VINS) ..... 247
- OÙ DÉGUSTER LES MEILLEURES GLACES ? ..... 247
- LE QUARTIER DU QUIRINAL ET DE LA PIAZZA BARBERINI ... 248
  - Fontana di Trevi • Galleria dell'Accademia di San Luca • Piazza Barberini • Via Vittorio Veneto
- Cimitero dei Cappuccini • Collegio Sant'Isidoro degli Irlandesi
- Galleria nazionale d'Arte antica nel palazzo Barberini • Chiesa San Carlo alle Quattro Fontane
- Chiesa Sant'Andrea al Quirinale
- Palazzo del Quirinale • Palazzo Colonna

## QUARTIER SAN LORENZO

- OÙ MANGER ? ..... 253
- *ENOTECA* (BAR À VINS) ..... 254
- OÙ DÉGUSTER UNE BONNE PÂTISSERIE ? OÙ MANGER DU BON CHOCOLAT ? ..... 255
- OÙ BOIRE UN VERRE ? ..... 255
- OÙ DANSER ? ..... 255
- BASILIQUE SAINT-LAURENT-HORS-LES-MURS ..... 256
  - Cimitero monumentale del Verano

## LE TRASTEVERE

- OÙ DORMIR ? ..... 258
- OÙ MANGER ? ..... 260
- **ENOTECA (BARS À VINS)** ..... 263
- OÙ DÉGUSTER UNE BONNE PÂTISSERIE ? ..... 264
- OÙ FONDRE DEVANT UNE GLACE ET AUTRE **GRATTACHECCA** ? ..... 264
- OÙ BOIRE UN BON CAFÉ ?  
OÙ PRENDRE LE PETIT DÉJ ?... 264
- OÙ BOIRE UN VERRE ? ..... 265
- OÙ FAIRE SES ACHATS ? ..... 266
- **À VOIR** ..... 266
  - À l'ouest du viale di Trastevere : chiesa San Crisogono, via della Lungaretta, piazza Santa Maria in Trastevere, basilica Santa Maria

in Trastevere, via della Scala, via della Lungara, villa Farnesina, galleria nazionale d'Arte antica nel palazzo Corsini, orto botanico

- À l'est du viale di Trastevere : torre degli Anguillara, piazza in Piscinula, chiostro della Confraternità dei Genovesi, piazza dei Mercanti, chiesa Santa Cecilia in Trastevere, chiesa Santa Maria dell'Orto, chiesa San Francesco a Ripa
- Les hauts du Trastevere et le Janicule : chiesa San Pietro in Montorio, tempietto del Bramante, fontana Paola, passeggiata di Gianicolo, villa Doria Pamphilj

## LE VATICAN ET SES ALENTOURS : LE PRATI ET LE BORGO

- OÙ DORMIR ? ..... 274
- OÙ MANGER ? ..... 276
- **ENOTECA (BAR À VINS)** ..... 278
- OÙ DÉGUSTER UNE BONNE GLACE ? ..... 278
- **ACHATS** ..... 279
- **LE VATICAN** ..... 279
  - Piazza San Pietro • Basilica San Pietro • Les grottes vaticanes
  - Museo storico Vaticano e tesoro
  - Cupola
- **LES MUSÉES DU VATICAN** ..... 282
  - Museo Pio Clementino
  - Stanze di Raffaello • Appartements de Borgia • Galerie d'Art religieux moderne • Capella

Sistina • Galeries Urbain VIII et Alexandrine • Bibliothèque Sixtine • Pinacothèque • Museo etrusco • Museo egizio • Museo Chiaramonti • Braccio Nuovo

- Musées grégorien profane et pio-chrétien • Musée missionnaire ethnologique et musée des Carrosses
- À l'extérieur : jardins Vaticani

- **QUARTIER DU BORGO** ..... 292
  - Via della Conciliazione • Castel Sant'Angelo • Ponte Sant'Angelo
- **PRATI** ..... 295
  - Piazza Cavour • Palazzo di giustizia • Via Cola di Rienzo

## ROME CONTEMPORAINE

- **AU NORD : UN RENOUVEAU ARCHITECTURAL** ..... 297
  - MAXXI • L'auditorium – parco della Musica • MACRO • La mosquée de Rome
- **AU SUD : ROME HORS DES SENTIERS BATTUS** ..... 300
  - Via Ostiense – la Garbatella :

centrale Montemartini • L'EUR – l'exposition universelle romaine : palazzo della Civiltà del Lavoro, museo della Civiltà romana, museo nazionale Preistorico etnografico, museo dell'Alto Medioevo, museo nazionale delle Arti e Tradizioni popolari • Cinecittà : les studios

## LES ENVIRONS DE ROME

- **OSTIA ANTICA** ..... 305
  - Le bourg d'Ostie • La plage Lido di Ostia
- **TIVOLI** ..... 310
  - La villa d'Este • La villa d'Hadrien
- **LES CASTELLI ROMANI** ..... 315
  - Les vins de Frascati • Monastero esarchico di Santa Maria di Grottaferrata • Nemi • Ariccia • Castel Gandolfo
- **INDEX GÉNÉRAL** ..... 327
- **OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ?** ..... 339

### IMPORTANT : DERNIÈRE MINUTE

Sauf rare exception, le *Routard* bénéficie d'une parution annuelle à date fixe. Entre deux dates, des événements fortuits (formalités, taux de change, catastrophes naturelles, conditions d'accès aux sites, fermetures inopinées...) peuvent intervenir et modifier vos projets en voyage. Pour éviter les déconvenues, nous vous recommandons de consulter la rubrique « Guide » par pays de notre site ● [routard.com](http://routard.com) ● et plus particulièrement les dernières **Actus voyageurs**.

### Recommandation à ceux qui souhaitent profiter des réductions et avantages proposés dans le *Routard* par les hôteliers et les restaurateurs.

À l'hôtel, pensez à les demander au moment de la réservation ou, si vous n'avez pas réservé, **à l'arrivée**. Ils ne sont valables que pour les réservations en direct et non cumulables avec d'autres offres promotionnelles (notamment sur Internet). Au restaurant, parlez-en **au moment** de la commande et surtout **avant** que l'addition ne soit établie. Poser votre *Routard* sur la table ne suffit pas : le personnel de salle n'est pas toujours au courant et une fois le ticket de caisse imprimé, il est difficile de modifier le total. En cas de doute, montrez la notice relative à l'établissement dans le *Routard* de l'année, bien sûr, et ne manquez pas de nous faire part de toute difficulté rencontrée.